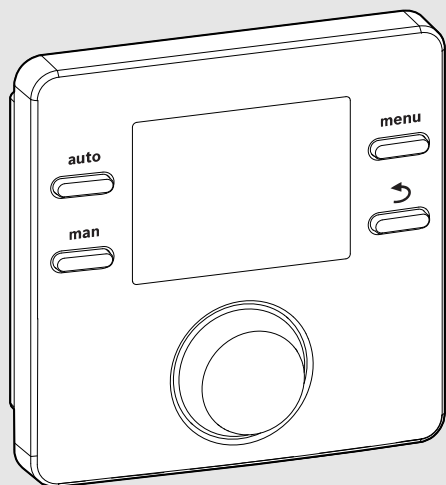


EMS 2



6 720 809 984-00.10



Időjáráskövető szabályozó

CR 100 | CW 100



BOSCH

Kezelési útmutató

1 Szimbólumok magyarázata és biztonsági tudnivalók

1.1 Szimbólumok magyarázata

Figyelmeztetések

A figyelmeztetésekben jelzőszavak jelölik a következmények fajtáját és súlyosságát, ha a veszély elhárítására vonatkozó intézkedések nem történnek meg.

A következő jelzőszavak vannak definiálva és kerülhetnek felhasználásra a jelen dokumentumban:



VESZÉLY:

VESZÉLY azt jelenti, hogy súlyos, akár életveszélyes személyi sérülések történhetnek.



FIGYELMEZTETÉS:

FIGYELMEZTETÉS azt jelenti, hogy súlyos, akár életveszélyes személyi sérülések történhetnek.



VIGYÁZAT:

VIGYÁZAT azt jelenti, hogy könnyű vagy közepesen súlyos személyi sérülések történhetnek.

ÉRTESÍTÉS:

ÉRTESÍTÉS azt jelenti, hogy anyagi károk léphetnek fel.

Fontos információk



Az emberre vagy tárgyra vonatkozó, nem veszélyt jelző információkat a szöveg mellett látható tájékoztató szimbólum jelöli.

1.2 Általános biztonsági tudnivalók

⚠ Tudnivalók a célcsoport számára

Ez a kezelési útmutató a fűtési rendszer üzemeltetője számára készült.

Minden, az utasításokban lévő előírást be kell tartani.

Figyelman kívül hagyásuk anyagi károkhoz és/vagy személyi sérülésekhez vagy akár életveszélyhez is vezethet.

- ▶ A kezelés megkezdése előtt el kell olvasni a kezelési útmutatókat (hőtermelő, fűtésszabályozó stb.), és meg kell őrizni őket.
- ▶ Vegye figyelembe a biztonsági tudnivalókat és a figyelmeztetéseket.

⚠ Rendeltetészerű használat

- ▶ A termék kizárólag családi és társas házak fűtési rendszereinek szabályozását szolgálja.

Minden másféle használat nem rendeltetészerű használatnak minősül. Az ebből származó károkért nem vállalunk felelősséget.

⚠ Fagy miatti károk

Ha a rendszer nem üzemel akkor fagykárokat szenvedhet:

- ▶ Vegye figyelembe a fagyvédelmi tudnivalókat.
- ▶ A rendszert mindig tartsa bekapcsolva a további funkciók, mint pl. melegvíz termelés vagy letapadás gátlás miatt.
- ▶ A jelentkező üzemzavarokat haladéktalanul hírártsa el.

⚠ A melegvízcsapoknál leforrzás veszélye áll fenn

- ▶ Ha 60 °C feletti kifolyási hőmérsékletek kerülnek beállításra, vagy ha a termikus fertőtlenítés be van kapcsolva, akkor egy keverő rendszernek kell beépítve lennie. Kérdés esetén forduljon szakemberhez.

2 A termékre vonatkozó adatok

A(z) CR 100 egy külső hőmérséklet érzékelő nélküli szabályozókészülék.

A(z) CW 100 időjáráskövető szabályozó egy külső hőmérséklet érzékelővel rendelkező szabályozókészülék.

A(z) CR 100 és CW 100 esetében érvényes leírásokban az időjáráskövető szabályozók megnevezése a továbbiakban C 100.

2.1 Energiafogyasztásra vonatkozó termékadatok

A megadott termékadatok megfelelnek a 2010/30/EU sz. ErP-irányelvet kiegészítő, 811/2013 sz. EU-rendeletek követelményeinek. A hőmérséklet szabályozó osztályára egy kapcsolódó rendszer helyiségfűtése

energiahatékonyágának kiszámításához van szükség, és átvételre kerül a rendszer-adatlapba.

A(z) C 100 működése	¹⁾ osztály	[%] ^{1),2)}	
CR 100			
Helyiség hőmérsékletétől függő, moduláló	V	3,0	●
CW 100 & külső hőmérséklet érzékelő			
Külső hőmérséklettelől függő, modulációs	II	2,0	○
Külső hőmérséklettelől függő, be/ki	III	1,5	○
Helyiség hőmérsékletétől függő, moduláló	V	3,0	○
Külső hőmérséklettelől függő a helyiség hőmérséklet befolyásával, modulációs	VI	4,0	●
Külső hőmérséklettelől függő a helyiség hőmérséklet befolyásával, be/ki	VII	3,5	○
CR 100 és zónamodul			
Helyiség hőmérséklet szabályozó rendszer ≥ 3 hőmérséklet érzékelővel (zónaszabályozás), moduláló	VIII	5,0	●

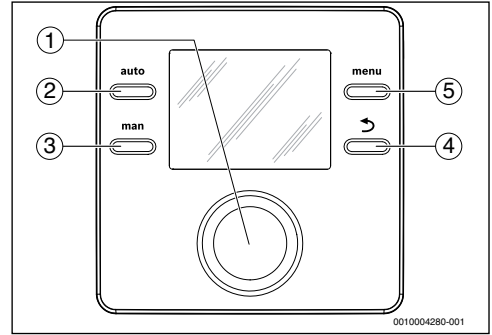
1. tábl. Az időjáráskövető szabályozó energiahatékonyággal kapcsolatos termékadatai

- Szállítási állapot
 - beállítható
- 1) Az időjáráskövető szabályozó besorolása a 811/2013 sz. EU-rendelet szerint kapcsolódó rendszerek jelöléséhez
 - 2) A szezonális, helyiségfűtési energiahatékonyághoz való hozzájárulás %-ban

2.2 A műszaki dokumentáció érvényessége

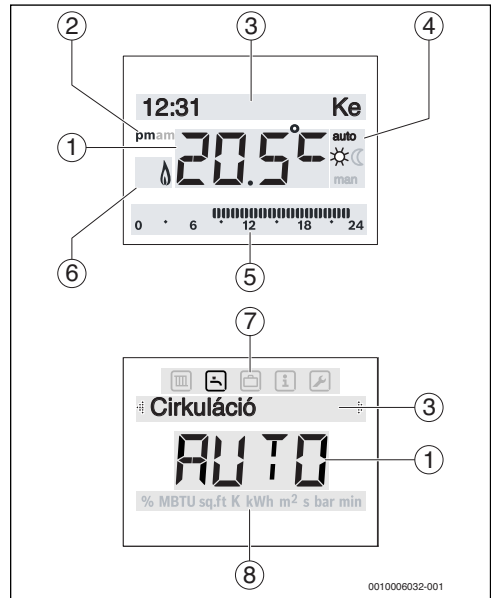
A műszaki dokumentáció adatai a hőtermelőkre, fűtésszabályozóira vagy 2-vezetékes BUS-ra vonatkozóan érvényesek erre az időjáráskövető szabályozóra is.

3 A kezelőelemek és szimbólumok áttekintése



1. ábra Kezelőelemek

- [1] Kiválasztó gomb: kiválasztás (forgatás) és megerősítés (megnyomás)
- [2] **auto**-gomb: automatikus üzem időprogrammal
- [3] **man**-gomb: kézi üzem
- [4] Vissza gomb: hívja be a főlérendelt menüsíntet, vagy vesse el az értéket (nyomja meg röviden) a standard kijelzőhöz való visszatéréshez (tartsa nyomva)
- [5] **menu**-gomb: főmenü (nyomja meg röviden)



2. ábra Szimbólumok a kijelzőn (példák)

Poz.	Szimbólum	Megnevezés: magyarázat
1		Értékkijelzés: <ul style="list-style-type: none"> Az aktuális helyiség hőmérséklet kijelzője és a kívánt helyiség hőmérséklet beviteli mezője Az infóértékek kijelzője és a beállítási értékek beviteli mezője
2	du/de	Napi idő megadása: délután / délelőtt 12 órás formátum esetén (alapbeállítás 24 órás formátum)
3	–	Szövegsor: <ul style="list-style-type: none"> A pontos idő (pl. 14:03) és a hét aktuális napjának (pl. Hé) kijelzése A menüpontok, beállítások, tájékoztató szövegek stb. kijelzése. A további szövegek jelölése nyilakkal történik, és a kiválasztó gomb elforgatásával láthatók.
4	auto	Üzem mód: automatikus üzem aktív (időprogram szerint)
	man	Üzem mód: kézi üzem aktív
		Üzem mód: fűtési üzem aktív
		Üzem mód: éjszakai üzem mód aktív
5		Szegmenskijelző - teljes szegmensek: fűtési üzem időtartama az aktuális napon (1 szegmens = 30 perc)
	0 · 6	Nincs szegmens: éjszakai üzem mód időtartama az aktuális napon (1 szegmens = 30 perc)
6		Üzemállapot: hőtermelő üzemben
7		Fűtés menü: menü a fűtés beállítási lehetőségeivel
		Melegvíz menü: menü a melegvíz termelés beállítási lehetőségeivel
		Szabadság menü: menü a szabadság program beállítási lehetőségeivel
		Információk menü: menü a fűtési rendszer aktuális adatainak kijelzéséhez, pl. fűtés, melegvíz, szolár
		Beállítások menü: menü általános beállítási lehetőségekkel, pl. nyelv, pontos idő/dátum, formátumok

Poz.	Szimbólum	Megnevezés: magyarázat
8	–	Mértékegység sorok: fizikai egységek a kijelzett értékekhez pl. az „Információk” menüben % MBTU sq.ft K kWh m ² s bar min

2. tábl. Szimbólumok a kijelzőn

4 Kezelés

A főmenü felépítésének áttekintése és az egyes menüpontok pozíciója ennek a dokumentumnak a végén található.

A következő leírások az alapkijelzésből indulnak ki (→ 3. oldal, 2. ábra balra).

4.1 A helyiség hőmérséklet módosítása

A kívánt helyiség hőmérséklet lekérdezése

Ha aktív az automatikus üzem (megjelenítő kijelző **auto**):

- nyomja meg az auto-gombot. Néhány másodpercig az aktuálisan kívánt helyiség hőmérséklet jelenik meg. Ezután jelenik meg néhány másodpercre, hogy meddig érvényes az aktuális beállítás (a következő kapcsolat pontos ideje).



Ha aktív a kézi üzem (megjelenítő kijelző **man**):

- nyomja meg a man-gombot. Néhány másodpercig az aktuálisan kívánt helyiség hőmérséklet jelenik meg. Ezután jelenik meg néhány másodpercre, hogy az aktuális beállítás folyamatosan (időben korlátlanul) érvényes.



A helyiség hőmérséklet ideiglenes módosítása

Ha ezen a napon fázik, vagy túlzottan meleg van:

- Állítsa be a kívánt helyiség hőmérsékletet, és erősítse meg a műveletet (vagy várjon néhány másodpercig). A beállítási érték villogása megszűnik. A módosítás addig érvényes, amíg megtörténik az aktív időprogram kapcsolási

idejének elérése. Ezután ismét aktívá válik az automatikus üzemben megadott hőmérséklet.



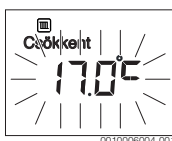
A Fűtés üzemmód vagy az Csökkent kívánt helyiség hőmérsékletének módosítása

Ha folyamatosan fázik, vagy túlzottan melege van:

- ▶ Nyissa meg a főmenüt.
- ▶ Válassza ki a **Fűtés** menüt, és erősítse meg a választást.



- ▶ Erősítse meg a **Hőmérséklet** menüt.
- ▶ Válassza ki és erősítse meg a **Fűtés** vagy a **Csökkent** menüpontot.
- ▶ Az aktuális beállítás villog.
- ▶ Állítsa be és erősítse meg a kívánt helyiség hőmérsékletet a kiválasztott üzemmóddhoz.
- ▶ A beállítási érték villogása megszűnik.



Aktiválja a kézi üzemet, és állítsa be a kívánt helyiség hőmérsékletet

Ha egy tetszőleges időtartamra igényel egy meghatározott helyiség hőmérsékletet, amely eltér a fűtés vagy az éjszakai üzemmód hőmérsékleteitől:

- ▶ nyomja meg a man-gombot.
- ▶ Az időjáráskövető szabályozó tartósan szabályozza a kézi üzemhez beállított parancsolt hőmérsékletet.
- ▶ Várjon néhány másodpercet, amíg a standard kijelző ismét aktívá válik, vagy erősítse meg kétszer a választását.

- ▶ Állítsa be a kívánt helyiség hőmérsékletet, és erősítse meg a műveletet (vagy várjon néhány másodpercig).
- ▶ A beállítási érték villogása megszűnik. A szabályozó készülék tartósan és időkorlát nélkül üzemel módosított beállításokkal (csökkentés nélkül).



4.2 Melegvíz beállítás

Egyszeri felfűtés aktiválása (azonnali melegvíz funkció)

Ha az időprogramban beállított időponton kívül melegvízre lenne szüksége:

- ▶ Nyissa meg a főmenüt.
- ▶ Válassza ki a **Melegvíz** menüt, és erősítse meg a választást.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot.
- ▶ Az aktuális beállítás villog.
- ▶ Válassza ki és erősítse meg a **BE** beállítást.
- ▶ A melegvíz termelés (tároló felfűtés vagy átfolyós melegítés) azonnal aktív. Sikeres felmelegítést követően a felfűtés ismét automatikusan kikapcsol.



Kifolyási hőmérséklet megváltoztatása

Ha Önnek a melegvíz túl hideg vagy túl meleg lenne (nem érhető el, ha az időjáráskövető szabályozó távvezérlőként van beszerelve):

- ▶ Nyissa meg a főmenüt.
- ▶ Válassza ki a **Melegvíz** menüt, és erősítse meg a választást.
- ▶ Válassza ki és erősítse meg a **Hőmérséklet** menüpontot.
- ▶ Az aktuális beállítás villog.



- ▶ Állítsa be és erősítse meg a kívánt kifolyási hőmérsékletet. Ha a kifolyási hőmérséklet maximális értéke meghaladja a 60 °C értéket, villog a forrázásveszélyre felhívó figyelmeztetés.



0010006008-001

- ▶ Nyomja meg a vissza gombot, állítsa be és erősítse meg a ≤ 60 °C értéket.

-vagy-

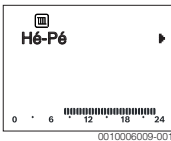
- ▶ Erősítse meg a > 60 °C beállítást.

4.3 Időprogram beállítása

Több napra vagy a hét egyes napjaira szóló időprogram megnyitása

- ▶ Nyissa meg a főmenüt.
- ▶ Válassza ki a **Fűtés** menüt, és erősítse meg a választást.
- ▶ Válassza ki az Időprogram menüt, és erősítse meg a választást.

A **Hé-Pé** menüpont jelenik meg.



0010006009-001

- ▶ **Hé-Pé** (a munkanapok kapcsolási időinek együttes módosítása) vagy **Szombat** ... Válassza ki és erősítse meg a **Péntek** (a hét egyes napjai kapcsolási időinek módosítása) választást.

Az **Fűtéskezdet1** jelenik meg.

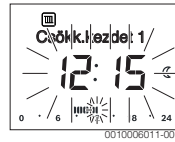


0010006010-001

A fűtés vagy az éjszakai üzemmód előrehozott fűtésindítása vagy későbbre állítása (kapcsolási idő későbbre állítása)

- ▶ Nyissa meg a hét összes napjára vagy az egyes napokra szóló időprogramot.

- ▶ Válassza ki és erősítse meg a kapcsolási időt. A kapcsolási idő aktuálisan beállított időpontja és a hozzá tartozó szegmens a szegmenskijelzőn villog.



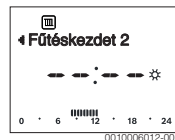
0010006011-001

- ▶ Állítsa a kapcsolási időt a kívánt időpontra. A beállítás 15 perces lépésekben változik az érték kijelzőn és 30 perces lépésekben a szegmenskijelzőn.
- ▶ Erősítse meg a beállítást.

Új fűtési fázis hozzáadása (pl. Fűtéskezdet2 - Csökk. kezdet2)

Ha az időprogramban nem használják mind a hat kapcsolási időt, akkor egy új fűtési fázist lehet felvenni.

- ▶ Nyissa meg a hét összes napjára vagy az egyes napokra szóló időprogramot.
- ▶ Válassza ki és erősítse meg a **Fűtéskezdet2**.



0010006012-001

Megtörténik az új kapcsolási idő beszúrása. Az időpont és a hozzá tartozó szegmens a szegmenskijelzőn villog.

- ▶ Állítsa be és erősítse meg a **Fűtéskezdet2**, pl. 14:00 óra. Az új fűtési fázis hozzáadódik egy fél órás időtartammal. **ACsökk. kezdet2** 14:30 órára van beállítva. Szükség esetén állítsa át a **Csökk. kezdet2** pl. 23:00 órára.



0010006013-001

A fűtési fázis megszakítása éjszakai üzemmóddal (pl. éjszakai üzemmód beszúrása a Fűtéskezdet2 és a Csökk. kezdet2 közé)

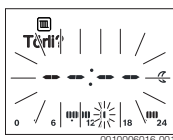
- ▶ Nyissa meg a hét összes napjára vagy egy napra szóló időprogramot.
- ▶ Válassza ki a **Csökk. kezdet2** (a megszakítandó fűtési fázis vége).
- ▶ Hozza előre a **Csökk. kezdet2** a megszakítás kezdetére, pl. 18:00 óra.

- ▶ Illessze be az új fűtési fázist, és állítsa be az éjszakai üzemmód fűtésének kezdetét, pl. **Fűtéskezdet3** (21:00 óra) **Csökk.kezdet3** (23:00 óra). Az időjáráskövető szabályozó automatikusan kronológiai sorrendbe helyezi a fűtési fázisokat.



Fűtési fázis törlése (pl. Fűtéskezdet2 Csökk.kezdet2)

- ▶ Nyissa meg a hét összes napjára vagy egy napra szóló időprogramot.
- ▶ Válassza ki és erősítse meg a **Csökk.kezdet2**. A kapcsolási idő aktuálisan beállított időpontja és a hozzá tartozó szegmens a szegmenskijelzőn villog.
- ▶ Állítsa be a **Csökk.kezdet2** időpontját a **Fűtéskezdet2**. A szövegsorban megjelenik a **Törli?**
- ▶ Erősítse meg a **Törli?** a fűtési fázis törléséhez.



4.4 Szabadság program beállítása

Szabadság menü megnyitása

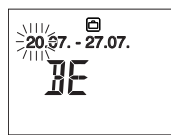
- ▶ Nyissa meg a főmenüt.
- ▶ Válassza ki és erősítse meg a **Szabadság** menüt. A **Szabadság prg** jelenik meg.



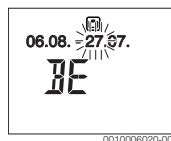
A szabadság program aktiválása és a szabadság idejének beállítása

- ▶ Válassza ki és erősítse meg a **Szabadság** menüt, amíg a **KI** beállítási érték villog.
- ▶ Válassza ki és erősítse meg a **BE** beállítást. A szabadság kezdetének dátuma (a szabadság 1. napja alapbeállítás szerint = aktuális dátum) és a szabadság végének dátuma (a szabadság utolsó napja alapbeállítás

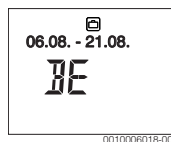
szerint = egy héttel az aktuális dátum után) jelenik meg. A szabadság kezdetének napja villog.



- ▶ Válassza ki és erősítse meg a szabadság kezdetének napját. A nap megváltozik, a szabadság hónapja villog.
- ▶ Válassza ki és erősítse meg a szabadság kezdetének hónapját. A hónap megváltozik, a szabadság végének napja villog.



- ▶ Válassza ki és erősítse meg a szabadság végének napját. A hónap megváltozik, a szabadság végének napja villog.
- ▶ Válassza ki és erősítse meg a szabadság végének hónapját. A szabadság program automatikusan aktiválódik a szabadság kezdetén. A szabadság időtartama a bemutatott példán augusztus 06. 00:00 órától augusztus 21. 24:00 óráig tart.



Szabadság program megszakítása

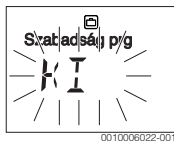
- ▶ nyomja meg a man-gombot. Az időjáráskövető szabályozó tartósan szabályozza a kézi üzemhez beállított parancsolt hőmérsékletet. A melegvíz csak akkor áll rendelkezésre, ha aktív az egyszeri felfűtés, vagy a melegvíz termelés üzemmód **BE** van kapcsolva.
- ▶ Szükség esetén állítsa be a kívánt helyiség hőmérsékletet. Az időjáráskövető szabályozó tartósan szabályozza az újonnan beállított helyiség hőmérsékletet.



- ▶ Nyomja meg az auto-gombot, a szabadság program folytatásához.

A szabadság program korábbi befejezése

- ▶ Válassza ki és erősítse meg a **Szabadság** menüt, amíg a **BE** beállítási érték villog.
- ▶ Válassza ki és erősítse meg a **KI** beállítást.



A szabadság program korábban fejeződött be. A beállítási értékek törlődtek.

4.5 További beállítások

Idő és dátum beállítása

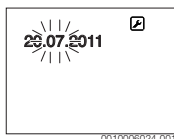
- ▶ Nyissa meg a főmenüt.
- ▶ Válassza ki és erősítse meg a **Beállítások** menüt.
- ▶ Válassza ki és erősítse meg az **Idő/dátum** menüt. Az **Idő** menüpont jelenik meg.



- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot. Az óra villog.
- ▶ Állítsa be és erősítse meg az órát. A percek villognak.
- ▶ Állítsa be és erősítse meg a percekét.

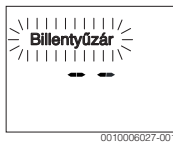


- ▶ Válassza ki és erősítse meg a **Dátum** menüpontot. A dátum villog (ügyeljen a **Beállítások > Formátum > Dátumformátum** menü beállítására).
- ▶ Állítsa be a napot, a hónapot és az évet az órához és a percekhez hasonló módon.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó gombot. A beállítási érték villogása megszűnik.



Billentyűzár be-/kikapcsolása

- ▶ Tartsa együtt nyomva a kiválasztó gombot és az auto-gombot néhány másodpercig, amíg megjelenik a **Billentyűzár**.



- ▶ Ha aktív billentyűzár mellett megnyom egy kezelőelemet, a **Billentyűzár** jelenik meg.
- ▶ **Billentyűzár feloldása:** tartsa nyomva néhány másodpercig a kiválasztó gombot és az auto-gombot, amíg már nem látható a **Billentyűzár**.

5 Főmenü

A főmenü áttekintését lásd a dokumentum végén.

5.1 Fűtés menü

Az időprogram beállításai

Fűtés > Időprogram

Menüpont	Leírás
Hé-Pé	Minden napra 6 kapcsolási idő állítható be (3 kapcsolási idő a fűtés kezdetére és 3 kapcsolási idő az éjszakai üzemmód kezdetére). Egy fűtési fázis minimális időtartama 30 perc.
Szombat	
Vasárnap	
Hétfő	Az alapbeállításban vannak beállítva: <ul style="list-style-type: none"> • Hé-Pé: Fűtéskezdet1: 06:00 Csökk. kezdet1: 23:00 • Szombat és Vasárnap: Fűtéskezdet1: 08:00 Csökk. kezdet1: 23:00 Így este 23:00 órától másnap 06:00 óráig csak az éjszakai hőmérsékletre korlátozottan fűthet (szombaton és vasárnap 08:00 óráig).
Kedd	
Szerda	
Csütörtök	
Péntek	

3. tábl.

Időprogram visszaállítása az alaphelyzetbe

Fűtés > Időprog.reset menü

Menüpont	Leírás
Időprog.reset	Az IGEN beállítással egyedi időprogram állítható vissza az alapbeállításra.

4. tábl.

Nyári lekapcsolás (csak külső hőmérséklettől függő szabályozás esetén érhető el)

Fűtés > Nyár/tél menü (☀️)

Menüpont	Leírás
Nyár/tél (☀️)	Ha aktív a nincs fűtés beállítás, a fűtés ki van kapcsolva (pl. nyáron). Ha aktív a mindig fűt beállítás, a fűtés folyamatosan aktív. Ha aktív a külsőhőm.-vez. beállítás, a fűtés be-és kikapcsolása a Hőm.-küszöb beállításától függően történik.
Hőm.-küszöb (☀️)	Ha a külső hőmérséklet meghaladja az itt beállított hőmérsékletküszöböt (10,0 °C ... 30,0 °C), kikapcsol a fűtés. Ha a külső hőmérséklet 1 K (°C) fokkal alulmúlja az itt beállított hőmérsékletküszöböt, a fűtés bekapcsol. Csak akkor érhető el, ha a Nyár/tél beállítása külsőhőm.-vez..

5. tábl.

5.2 Melegvíz menü

Menüpont	Leírás
1x felfűtés	Az egyszeri felfűtés aktiválása esetén (BE) azonnal bekapcsol a melegvíz termelés vagy a hőntartás.
Hőmérséklet ¹⁾	A kifolyási hőmérséklet csak az időjáráskövető szabályozón keresztül állítható be, ha a melegvíz termelés automatikus üzemre van beállítva a hőtermelőn.
Üzem mód	Az automatikus üzem akkor aktív a melegvíz termelés számára, ha az értékkijelzőn Auto látható. A fűtésre vonatkozó időprogram a melegvíz termelésre vonatkozó időprogram kapcsolási időit is meghatározza. Az átmeneti melegvíz termelés vagy hőntartás akkor aktív, ha az értékkijelzőn BE látható. Ha az értékkijelzőn KI látható, nem történik melegvíz termelés vagy hőntartás.

Menüpont	Leírás
Cirkuláció	A melegvíz cirkuláció révén azonnal elérhető a melegvíz csapolóhelyen. <ul style="list-style-type: none"> Ha BE van beállítva, akkor rövid ideig melegvíz áramlik a keringető-vezetéken keresztül. Ha Auto van beállítva, akkor az aktív melegvíz termelés idejére rövid ideig melegvíz áramlik a keringető-vezetéken keresztül. Energia megtakarításához állítsa be a KI beállítást.
Fertőtlenítés ¹⁾	A termikus fertőtlenítés biztosítja a higiénikusan kifogástalan melegvíz minőséget. Ha Auto van beállítva, akkor a melegvíz minden kedden, 2:00 órától (éjjel) egyszeri alkalommal 70 °C-ra melegszik.
Naponta 60°C ¹⁾	Ha IGEN van beállítva, akkor szolárrendszerek esetén, a melegvíz minden nap, 2:00 órától (éjjel) egyszeri alkalommal 60 °C-ra melegszik, hasonlóan a termikus fertőtlenítéshez (csak EMS 2 hőtermelőknél érhető el).



1) Csak a C 100 szabályozókészüléken állítható be a HK1 számára, nem a szabályozókészülékeken a HK2...8 számára.

6. tábl.

5.3 Információk menü

A **Információk** menüben a rendszer aktuális értékei és az aktív üzemmállapotok hívhatók le. Nem lehetséges módosítások végrehajtása.

Információk > Fűtés menü

Menüpont	Leírás (lehetséges kijelzések)
Külső hőmérs. 	Az aktuálisan mért külső hőmérséklet. Csak akkor érhető el, ha egy külső hőmérséklet érzékelő telepítve van.
Üzemállapot	Itt jelenik meg az éppen aktív állapot: <ul style="list-style-type: none"> Ha a(z) KI jelenik meg, a fűtés ki van kapcsolva, a fagyvédelem azonban továbbra is aktív marad. Ha a(z) Fűtés vagy a(z) Csökkent jelenik meg, a fűtés automatikus üzemben működik. Az időprogram szerint történik az aktuális üzemmódban beállított hőmérsékletre való felfűtés. Ha a(z) Nyár jelenik meg, a fűtés a nyári lekapcsolás szerint ki van kapcsolva . A melegvíz a beállított üzemmódnak megfelelően érhető el. Ha a(z) Kézi jelenik meg, a fűtés kézi üzemben működik.
Helyiség-hőm.	Az aktuálisan mért helyiség hőmérséklet.

7. tábl.

Információk > Melegvíz menü

Menüpont	Leírás (lehetséges kijelzések)
Üzemállapot	A melegvíz termelés aktuális üzemmállapotának kijelzése: BE vagy KI
Előírt hőm.	Kívánt kifolyási hőmérséklet.
Tényl. hőm.	A pillanatnyi mért kifolyási hőmérséklet.

8. tábl.

Információk > Szolár menü

Menüpont	Leírás (lehetséges kijelzések)
Szolárhozam	A teljes szolárhozam a szolárberendezés első üzembe helyezése óta, pl. 120 kWh .
Tényl. koll.	Az aktuálisan mért kollektor hőmérséklet.
Tároló-hőm.	Az aktuálisan mért vízhőmérséklet a szolártárolóban.
Szolársziv.	A (fordulatszám-szabályozott) szolárszivattyú aktuális üzemmállapotának kijelzése: 100 % = BE, maximális fordulatszám; 0 % = KI

9. tábl.

5.4 Beállítások menü

Beállítások > „Nyelv” menü

Menüpont	Működési leírás
„Nyelv” ¹⁾	A menük és menüpontok nyelve átállítható.

1) A kijelzőn megjelenik a beállított nyelv.

10. tábl.

Beállítások > Idő/dátum menü

Menüpont	Működési leírás
Idő	Állítsa be az aktuális időt.
Dátum	Állítsa be az aktuális dátumot.
Nyári idő	A nyári és téli időszámítás közötti, automatikus átkapcsolás be- vagy kikapcsolása. Ha a beállítás BE, az időpont átállítása automatikusan történik (március utolsó vasárnapján 02:00 órától 03:00 órára, október utolsó vasárnapján pedig 03:00 órától 02:00 órára).
Időkorrekció	Az időjáráskövető szabályozó belső órájának időkorrekciója másodperc per hétben (- 20 s/hét ... 20 s/hét). A kijelzőn csak a s egység (másodperc) jelenik meg a s/hét (másodperc per hét) helyett.

11. tábl.

Beállítások > Formátum menü

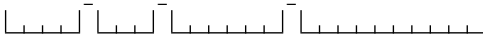
Menüpont	Működési leírás
Dátumformátum	A dátum ábrázolása az összes menüben (HH/NN/ÉÉÉÉ vagy HH/NN/ÉÉÉÉ), ahol érvényes a következő: N = nap, H = hónap, É = év. Ha nincs szükség az év kijelzésére, akkor csak a NN.HH. vagy a HH/NN/ látható.
Időformátum	Az időpont kijelzésére 24 órás (24h) és 12 órás (12h, de és du) formátumok állnak rendelkezésre.
Hőm. formát.	A hőmérséklet kijelzésére a(z) °C és a(z) °F egységek állnak rendelkezésre.
Érz. kalibr.	Ha az időjáráskövető szabályozó által jelzett helyiség hőmérséklet nem helyes, úgy korrigálja az eltérést ± 3 °C.
Kontraszt	Ha a kijelzés a fényviszonyok miatt rosszul látható a kijelzőn, állítsa be a kijelző kontrasztját (36 % ... 64 %).

12. tábl.

6 Üzemzavarok elhárítása

Ha egy üzemzavar nem hárítható el:

- ▶ Nyugtázza az üzemzavart.
- ▶ A továbbra is aktív üzemzavarok egy óra elteltével ismét láthatók.
- ▶ Értesítse az engedéllyel rendelkező szakembert vagy vevőszolgálatot, és közölje az üzemzavar kódot, a kiegészítő kódot, valamint az időjáráskövető szabályozó azonosító számát.



13. tábl. Az azonosító számot a szakembernek fel kell jegyeznie.


7 Régi elektromos és elektronikus készülékek





A már nem használható elektromos vagy elektronikus készülékeket külön kell gyűjteni, és le kell adni környezetkímélő hasznosítás céljából (európai irányelv a régi elektromos és elektronikus készülékekről).

Vegye igénybe az országos leadási és gyűjtőrendszereket a régi elektromos vagy elektronikai készülékek megsemmisítésére.

8 Főmenü áttekintés

A(z)  jelöléssel ellátott funkciók csak akkor érhetők el, ha fel van szerelve egy külső hőmérséklet érzékelő.

Fűtés

- Hőmérsékletek (automatikus üzem)
 - Fűtés (fűtési-, ill. napi hőmérséklet)
 - Csökkent (éjszakai üzemmód, ill. éjszakai hőmérséklet)
- Időprogram (fűtés/éjszakai üzemmód átkapcsolás)
- Időprog.reset (a kapcsolási idők visszaállítása)
-  Nyár/tél (nyári/téli üzemmód)
-  Hőm.-küszöb (hőmérsékletküszöb)


Melegvíz

- 1x felfűtés (melegvíz azonnal funkció)
- Hőmérséklet^{1), 2)} (melegvíz hőmérséklet)
- Üzemmód²⁾ (melegvíz üzemmódok)
- Cirkuláció²⁾ (cirkuláció üzemmódok)
- Fertőtlenítés^{1), 2)} (termikus fertőtlenítés)
- Naponta 60°C^{1), 2), 3)} (melegvíz napi felmelegítés)

Szabadság

- Szabadság prg (szabadság program)

Információk

- Fűtés
 -  Külső hőmérs. (külső hőmérséklet)
 - Üzemállapot (üzemállapot)
 - Helyiség-hőm. (helyiség hőmérséklet)
- Melegvíz²⁾
 - Üzemállapot²⁾ (üzemállapot)
 - Előírt hőm.²⁾ (kívánt kifolyási hőmérséklet)
 - Tényl. hőm.²⁾ (aktuális kifolyási hőmérséklet)
- Szolár
 - Szolárhozam (a szolárberendezés üzembe helyezése óta)
 - Tényl. koll.²⁾ (kollektor hőmérséklet)

1) Csak a C 100 szabályozókészüléken állítható be a HK1 számára, nem a szabályozókészülékeken a HK2...8 számára.

2) A menüpont csak szabályozókészülékként való alkalmazás esetén jelenik meg.

3) Csak hőtermelőként EMS 2 opcióval.

- Tároló-hőm.²⁾ (szolártároló hőmérséklet)
- Szolársziv.²⁾ (szolárszivattyú üzemállapot)

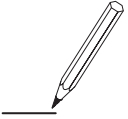
Beállítások

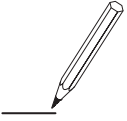
- magyar⁴⁾
- Idő/dátum
 - Idő
 - Dátum
- Nyári idő (nyári/téli időszámítás)
- Időkorrekció (az időjáráskövető szabályozó értéke s/ hét egységben)
- Formátum
 - Dátumformátum
 - Időformátum
 - Hőm. formát. (hőmérsékletegység)
 - Érz. kalibr. (helyiség hőmérséklet korrekció)
 - Kontraszt

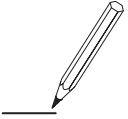
Szerviz⁵⁾

4) Beállított nyelv.

5) A szervizmenü beállításait csak szakember módosíthatja (standard módon nem jelenik meg).







Robert Bosch Kft.
Termotechnika Üzletág
1103 Budapest, Gyömrői út 104.

Info vonal: (06-1) 470-4747
Szerviz vonal (beüzemelés,
karbantartás, javítás): (06-1) 470-4748

További információ: www.bosch.hu